



AATG Chapter Officers

President: Marian Graham, Northern Virginia Community College
Secretary: Susanne Sutton, University of Maryland Baltimore County
Treasurer: Jody Christophe, McDonogh School

Testing Chair: Mohamed Esa, McDaniel College
Webmaster /Newsletter Editor: Marian Graham, Northern Virginia Community College

AATG Chapter Board Members

Deborah McGee Mifflin, Johns Hopkins University
Cerve Diggs, Laurel High School
Kerstin Hopkins, German Language Courses at the GISW
Matthew Kelly, University of Maryland College Park

Thank You to

Susanne Sutton, University of Maryland Baltimore County
Matthew Kelly, University of Maryland College Park
Members of the Testing Committee
for their help this year.

A Special Thank You To

Zion Church of Baltimore for providing the historic venue
and to Barry Diggs for his help.



2019 Awards Ceremony for HighSchool Students of German in Maryland

Presented by



*The American Association of Teachers of German
Maryland-DC Metro Chapter*

and



The German Society of Maryland

May 5, 2019
*Adlersaal of the
Zion Church of Baltimore*





PROGRAM

Welcome

Mohamed Esa, Testing Chair, AATG Maryland-DC Metro
Marian Graham, President, AATG Maryland-DC Metro

Greetings

Anton Smoot, President, German Society of Maryland
Helmut Kehlenbeck, German Language Advisor USA Northeast,
Central Agency for Schools Abroad, Richmond, Virginia
Allison Paul, Language Program Officer, Goethe-Institut Washington

Musical Entertainment

Rainer Tack and Gerhard Graml
German International School Washington D.C.

The German Society of Maryland Merit Award for German Majors

Presented by Maureen Helinski, Board Member of the GSM

Alexander Berardo, University of Maryland College Park
Ryan O'Connor, University of Maryland College Park
Ryan Sutton, University of Maryland College Park
Naseem Ahmadi, University of Maryland Baltimore County

2019 Winner of the Gerhard Meinzer Summer Study Trip

Presented by Gerhard Meinzer, Board Member of GSM
Anthony Lee Sanchez, DeMatha Catholic High School

Past Awardee Presentation

2018 Winner of the Gerhard Meinzer Award
Moises Alvarez, DeMatha Catholic High School

Past Awardee Presentation

2018 Winner of the AATG-PAD Study Trip
Daniel Klein, Marriotts Ridge High School

Musical Entertainment



THANK YOU TO OUR SPONSORS FOR THEIR SUPPORT:

The American Association of Teachers of German



Serving teachers of German since 1926. The mission of the AATG is based on the belief that bringing the language, literatures and cultures of the German-speaking world to all Americans is a vital humanistic endeavor which serves essential national interests. It is the only national individual membership organization dedicated to the advancement and improvement of the language, literature, and culture of the German-speaking countries. www.aatg.org

The Embassy of the Federal Republic of Germany

The German Information Center



The German Information Center USA (GIC) makes it easy for you to find information about Germany - a fascinating blend of the traditional and the modern, an effective global team player helping the world meet the political, economic and environmental challenges of tomorrow. www.germany.info

The Goethe-Institut



The Goethe-Institut is the cultural institute of the Federal Republic of Germany with institutes in locations around the globe to promote knowledge of the German language abroad and to foster international cultural cooperation.

Zentrale für das Auslandsschulwesen (ZfA)

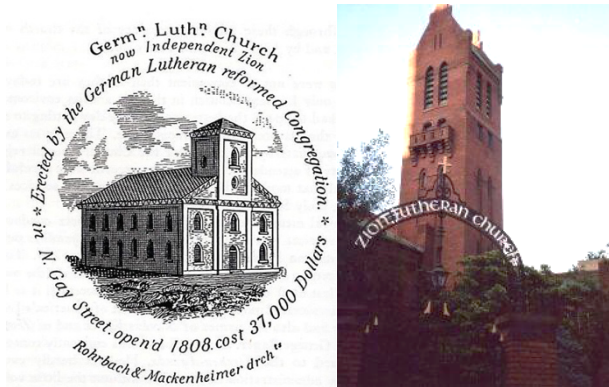


Bundesverwaltungsamt
Zentralstelle für das
Auslandsschulwesen

The Central Agency for Schools Abroad supports over 1,200 schools worldwide, including 141 German schools abroad – mainly in public-private partnership – and approximately 1,100 schools in the respective educational system in which the German Language Certificate (DSD) can be acquired. In close cooperation with the federal states, the ZfA provides them with personnel, financial and pedagogical assistance.



The Zion Church of Baltimore continues to hold Lutheran worship services each Sunday, led by the Reverends Anke and Eric Deibel. It is the oldest church in the nation that has maintained uninterrupted worship services in the German language for 250 years, and Zion is now the only church in Maryland to offer a weekly service in German. For more information about the Zion Church please visit their website at <https://www.zionbaltimore.org>.



The German Society of Maryland is one of the oldest institutions in America. It was organized in 1783 to protect and assist German-speaking immigrants. It received its charter from the Maryland legislature in 1817.



In the 1800's it was the social service agency of the State of Maryland, which provided aid to German immigrants. In the early 1900's it persuaded Congress to enact national laws for the protection of immigrants. The purpose of the German Society of Maryland is to preserve and promote the German heritage, language and traditions through educational, social, and benevolent programs; and to develop the unity and continuity of the

German American community in the State of Maryland. For more information about the German Society of Maryland, please visit their website at: <https://www.germansociety-md.com/>



Awards for Student Achievement on the National High School German Exam

Presented by

Mohamed Esa, Chapter Testing Chair
Anton Smoot, President of German Society of Maryland
Marian Graham, President of AATG Maryland-DC Metro
Susanne Sutton, University of Maryland Baltimore County
Matthew Kelly, University of Maryland College Park

2019 Winner of the AATG-PAD Study Trip

Theodore Gifford, Howard High School

2019 Klett Awards

Langston Karabani, North County High School
Amy Rill, Howard High School

Students in the 85th-89th Percentiles

Students at the 90th-99th Percentile

Closing Remarks

Marian Graham, President, AATG Maryland-DC Metro

Photo Session

All students and teachers present for the awards, please assemble at the stage for a group photo.

Refreshments



Students Scoring in the 85th-89th Percentile

Centennial High School – Teacher: Daniel Desmond

Patrick Correal-Winters (2) Thomas Luo (4)*
Carter Matties (2) Hannah Murphy (3)

Georgetown Preparatory School – Teacher: Erika McGinn

Ricardo Thomson (2)
Matthew Yost (2) Tony Zhai (4)

German Language Courses at the GISW – Teachers: Kerstin Hopkins, Talke Macfarland, Desiree Reynolds, Alexandra Keck

Kai Duenwald (3) Amelie Groeschel (2)
Kacy Horne (2) Giselle Silla (4)

Howard High School – Teacher: Amy Rill

Zino Mahious (4)

Students Scoring at the 90th Percentile or Above

Aberdeen High School – Teacher: Brittany Logana

Alec Kolodziejczyk (4)

Baltimore City College High School – Teacher: Laura Knapp

Makinde LaVeau (3)

Centennial High School – Teacher: Daniel Desmond

Arseniy Borovikov (2) Ryan Jiang (2)
Ainsley Braun (2) Stepan Konoplev (2)
Naige Correal-Winters (4) Erik Marcinek (2)
Sara Domerchie (2) Samuel Melicosta (2)
Anjali Gajendiran (4) Malika Shah (4)

DeMatha Catholic High School – Teacher: Marilyn Murphy

Worthy Beilman (2) Oliver Crosby (3)
Anders Murphy (3) Ian Strehl (2)

*) Number in () indicates test level.



Students Scoring at the 90th-99th Percentile (cont.)

German Language Courses at the GISW – Teachers: Kerstin Hopkins, Talke Macfarland, Desiree Reynolds, Alexandra Keck

Christopher Anderson (4) Kilian Goodale-Porter (3) Hannah Otte (3)
Yuxi Apel (3) Aisling Halliden (3) Lukas Ozpaker (3)
Maximilian Aue (3) Vivien Hertz (3) Jonathan Rueffer (3)
Margaret Berberian (3) Nadia Lanz (4) Eleanor Rueffer (4)
Lea Bilke (2) Felix Lawall (4) Lea Sapatka (4)
William Brooks (3) Sabrina Lussier (3) Manuel Schimpl (3)
Ella Caldwell (2) Lili Malatinszky (2) Katalin Schuffert (4)
Zayus Clark (4) Alexandra Lenz-Mann (3) Rebekka Stewart (4)
Judah Contreras (3) Olivia Matuschek (2) Sarah Stoker (2)
Therese Delp (3) Connor Mucchetti (3) Mariana Trujillo (2)
Gabriel Diaz (3) Anik Mumssen (4) Niclas Ulrich (3)
Madeline Egan (2) Elise Orr (2) Luca Ulrich (4)
Celina Fratzscher (4) Paul Ostermann-Healey (3) Alice Wanner (3)

Georgetown Preparatory School – Teacher: Erika McGinn

Zsombor Ferencz (4)
Paul Rosenberg (2) Bruce Shen (4)

Howard High School – Teacher: Amy Rill

Leanna Byrum (4) Yaman Dincay (3)
Theodore Gifford (2) Isaac Robinson (4)
Christian Rodgers (2)

North County High School – Teachers: Cora Hofstetter & Katrina Griffin

Langston Karabani (2)

Otterbein Academy – Teacher: Steven Harper

Catherine Harper (4)

Wilde Lake High School – Teacher: Melissa Rhoton

Christopher Bispels (2)

*) Number in () indicates test level.